

УГОДА

про співробітництво між BETHANY LUTHERAN COLLEGE/Mankato, MN

I

Тернопільським Державним Педагогічним Університетом

прагнучи розвивати взаєморозуміння та академічне співробітництво,
BETHANY LUTHERAN COLLEGE/Mankato, MN (USA)

в особі ректора

DAN R. BRUSS, Ph.D.

та

Тернопільський Державний Педагогічний Університет (Україна)

в особі

ректора проф. д.п.н. Володимира Кравця

досягли домовленості про укладання наступної угоди:

§ 1

Цією угодою співробітникам обох вузів надається можливість розвивати співробітництво у навчальному процесі та наукових дослідженнях. Керівництво обох вузів буде сприяти кооперації між факультетами вузів відповідно до умов Угоди та можливостей вузів.

§ 2

Форми співробітництва:

- Обмін студентами у формі короткострокового стажування або практики;
- Обмін студентами у формі довгострокового стажування з метою здобуття диплому вузу-партнера (відносно умов допуску та умов співпраці в цьому напрямку необхідно укласти окрему угоду, яка б знаходилась в правовому полі обох країни - України та Америки);
- Обопільне перебування викладачів та науковців у вузі-партнері з метою навчальної, лекторської та дослідницької діяльності;

Ця Угода про співробітництво складена у двох автентичних примірниках англійською мовою та у двох автентичних примірниках українською мовою. Кожний партнер отримує один примірник англійською мовою і один примірник українською мовою.

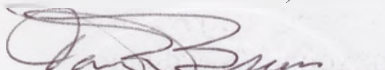
Угода набирає силу з моменту її підписання ректорами обох вузів.

Угода укладається на необмежений строк. Вона діє до тих пір, доки один з партнерів не повідомить про необхідність ревізії Угоди, або про її розрив. Про бажання зробити ревізію або розірвати Угоду вуз-партнер повідомляється за 6 місяців у письмовій формі.

Mankato, _____

Тернопіль, _____

BETHANY LUTHERAN
COLLEGE/Mankato, MN



Dan R. Bruss, Ph.D.
Ректор President

Тернопільський
Державний Педагогічний Університет



Проф. д.п.н. В.Кравець
Ректор

JAN 10, 2005

2005